

COSTIAMO MENO DEGLI ULTIMI  
ESIAMO TRA I PRIMI DEL MONDO

**ECCO PERCHÉ:**

HOW CAN WE DO WE LEAD  
IN OUR FIELD, YET WE COST  
LESS THAN THE  
ALTERNATIVES?  
**THIS IS HOW:**

- **FACCIAMO RICERCA:** questo ci permette di avere a nostra disposizione tecnologie di ultima generazione.  
**WE RESEARCH:** this lets us apply the latest technology in all of our products and solutions.
- **AUMENTIAMO LE PRESTAZIONI:** le tecnologie informatiche ed elettroniche aumentano le prestazioni e la sicurezza dei nostri prodotti.  
**WE INCREASE PERFORMANCE:** electronic and information technology allow us to increase the performance and reliability of our products.
- **RIDUCIAMO I COSTI:** meno costi di manutenzione meno spese di energia: nel rapporto costi benefici siamo sempre i più convenienti.  
**WE REDUCE COSTS:** less maintenance and energy costs mean on a cost-benefit analysis we are always the most economical.
- **RIDUCIAMO L'IMPATTO AMBIENTALE:** risparmiamo il 50% di materie prime, facciamo risparmiare a voi dal 30% al 50% di energia elettrica.  
**WE REDUCE ENVIRONMENTAL IMPACT:** we save 50% of primary materials, and allow you to save between 30% and 50% of electrical consumption.



WE LOVE WHAT WE DO

Ci occupiamo di tecnologia dell'aria da oltre 30 anni: la specializzazione ha dato buoni frutti.

We have been dealing with air technology for more than 30 years: specialization has given good results.

6/A Via Natta, 43122 Parma, Italy  
10°21'48" EST - 44°50'46" NORD

tel +39.0521.607604

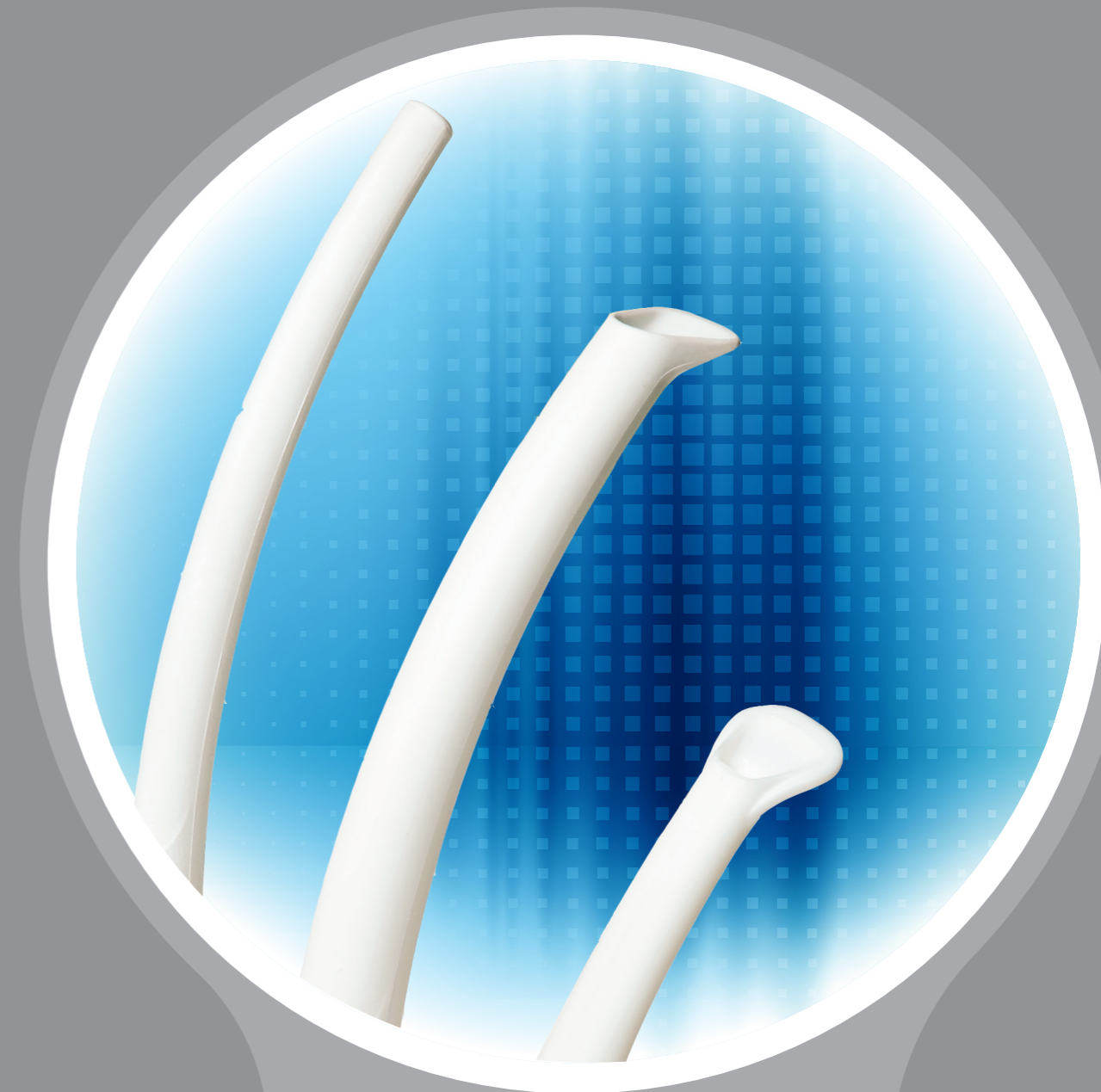
fax +39.0521.607628 (Uff. vendite/ Sales Dept.)  
fax +39.0521.607855 (Uff. acquisti/ Purchasing Dept.)  
fax +39.0521.399966 (Uff. amministrativo/ Accounting Dept.)

www.cattani.it - e-mail: info@cattani.it

azienda con Sistema di Gestione Qualità Certificato  
DNV GL = ISO 9001 =  
company with Quality System Certified by  
DNV GL = ISO 9001 =

# CANNULE DI ASPIRAZIONE

ASPIRATION TIPS

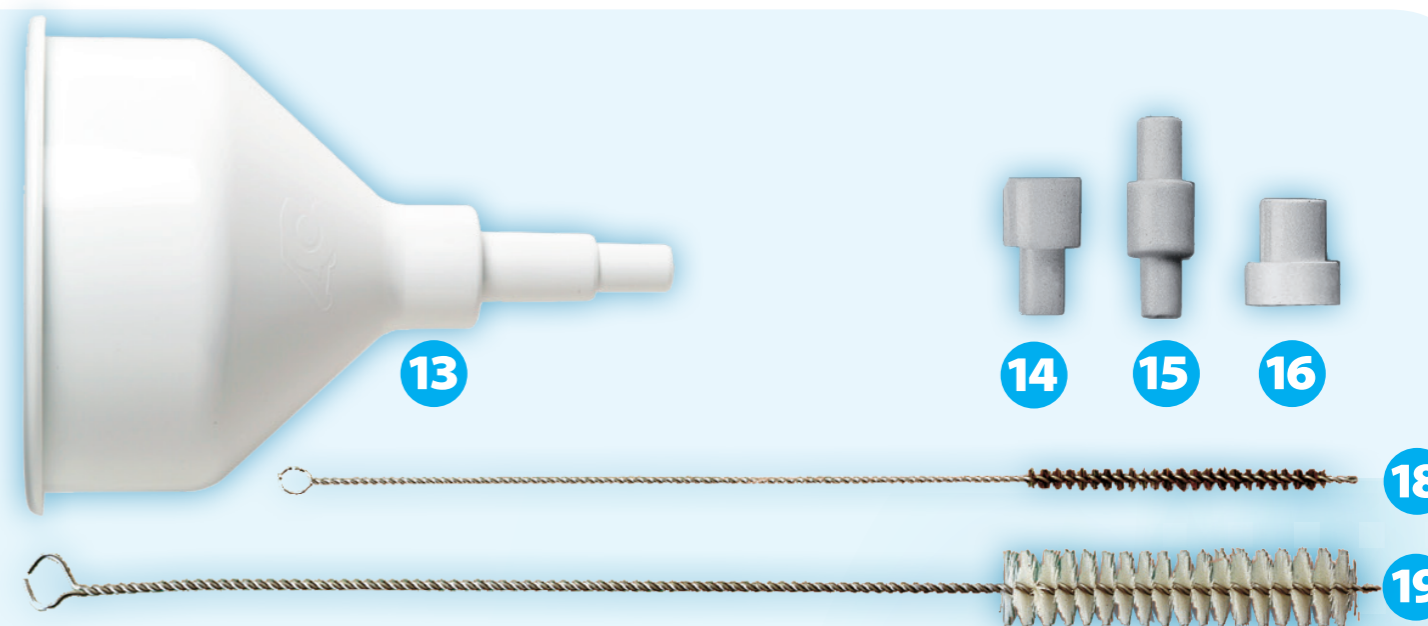
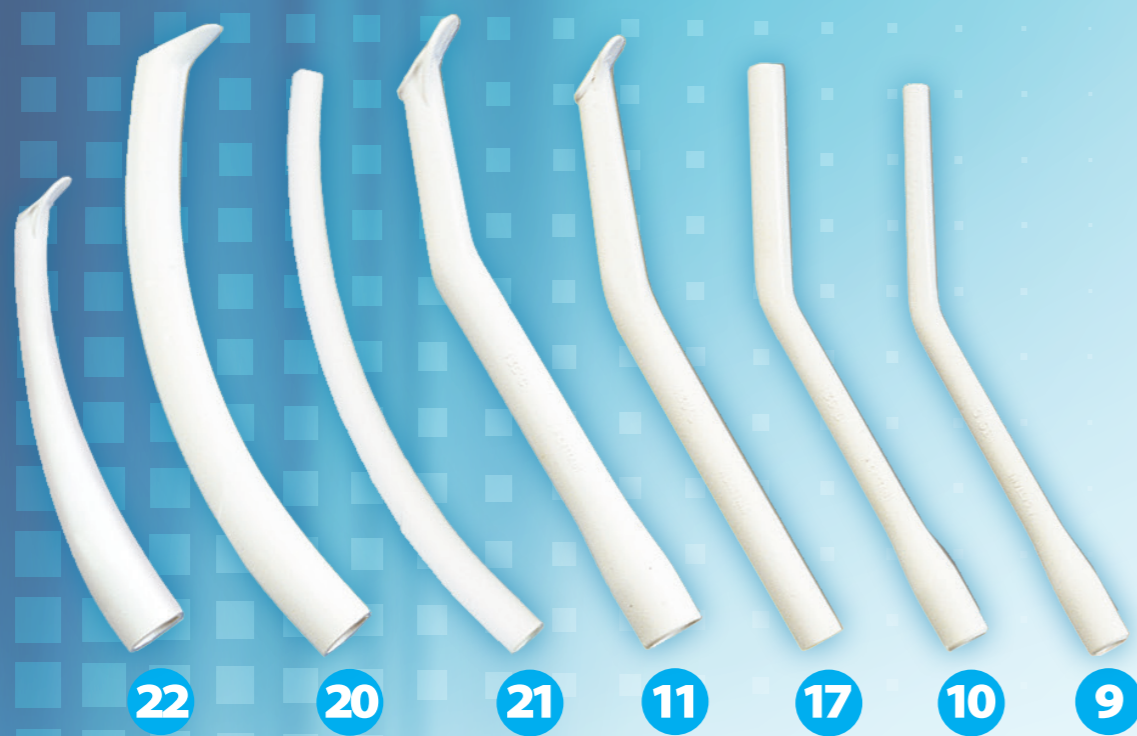


SMART THINKING,  
THE WAY WE INNOVATE.

cod: Ed. 0715



CE  
0434



## Cannule di aspirazione

Il disegno, la dimensione, il colore ed il materiale delle nostre cannule sono stati studiati per agevolare il lavoro del dentista e della sua assistente. Le **cannule** e gli **intercettori di spruzzi** sono sterilizzabili in autoclave 134 °C.

**Aspiration Tips.** Design, size, colour and material of our tips have been designed to facilitate the task of the dentist and of his assistant. Tips and spray Interceptors can be sterilised by autoclave at 134 °C.

**Canules d'Aspiration.** Le dessin, la dimension, la couleur et le matériel de nos canules ont été étudiés pour aider le dentiste et son assistant dans leur travail. Les canules et les intercepteurs de nebulisation sont stérilisables en autoclave à 134 °C.

**Absaugkanülen.** Die Form, Größe, Farbe und das Material unserer Kanülen wurden entwickelt um die Arbeit des Zahnarztes und seiner Assistentin zu erleichtern. Kanülen und Strahl-Absaugkanülen können im Autoklaven bei 134 °C sterilisiert werden.

**Cánulas de aspiración.** El diseño, la dimensión, el color y el material de nuestras canulas han sido estudiados para facilitar el trabajo del dentista y de Su asistente. Las Canulas y los Interceptores se pueden esterilizar en autoclave a 134 °C.

- 9 Cannula chirurgica
  - 10 Cannula chirurgica
  - 11 Intercettatore di nebulizzazione e di spruzzi consigliato per aspiratori con grande portata e bassa prevalenza
  - 17 Intercettatore di nebulizzazione e di spruzzi consigliato per aspiratori con portate limitate di aria, utilizzato con il tubo Ø11 è particolarmente silenzioso
  - 20 Intercettatore di nebulizzazione e di spruzzi consigliato per aspiratori con grande portata e bassa prevalenza
  - 21 Cannula chirurgica
  - 22 Intercettatore di nebulizzazione e di spruzzi consigliato per aspiratori con portate limitate di aria, riduce la vibrazione sonora dell'aria
  - 13 Imbuto sputacchiera
  - 14 Raccordo per trasferire l'imbuto sputacchiera Ø16 sul terminale Ø11
  - 15 Riduzione per aspirasaliva monouso
  - 16 Raccordo per trasferire le cannule n. 9-10-17 sul terminale Ø16
  - 18 Scovolino piccolo
  - 19 Scovolino grande
- Le cannule in plastica sono riutilizzabili.*

- 9 Surgical tip
  - 10 Surgical tip
  - 11 Nebulization and spray interceptor, recommended for aspirators with high air flow and low head
  - 17 Nebulization and spray interceptor, recommended for aspirators with moderate air flow used with the D.11 hose, it's very quiet.
  - 20 Nebulization and spray interceptor, recommended for aspirators with high air flow and low head
  - 21 Surgical tip
  - 22 Nebulization and spray interceptor, recommended for aspirators with moderate air flow
  - 13 Spittoon funnel
  - 14 Pipe-fitting to insert Ø16 spittoon funnel into Ø11 terminal
  - 15 Saliva ejector reducer
  - 16 Pipe-fitting to insert no. 9-10-17 tips into Ø16 terminal
  - 18 Tube-brush for small tip
  - 19 Tube-brush for large tip
- Plastic tips are re-usable.*

- 9 Canule chirurgicale
  - 10 Canule chirurgicale
  - 11 Intercepteur de nébulisation et d'éclaboussures, recommandé pour aspirateurs avec haut débit d'air et baisse dépression
  - 17 Intercepteur de nébulisation et d'éclaboussures, recommandé pour aspirateurs avec débit d'air modéré utilisé avec le tuyau D.11 c'est particulièrement silencieux.
  - 20 Intercepteur de nébulisation et d'éclaboussures, recommandé pour aspirateurs avec haut débit d'air et baisse dépression
  - 21 Canule chirurgicale
  - 22 Intercepteur de nébulisation et d'éclaboussures, recommandé pour aspirateurs avec débit d'air modéré, réduit la vibration sonore de l'air.
  - 13 Entonnoir-crachoir
  - 14 Réducteur pour montage de l'entonnoir-crachoir Ø16 sur embout Ø11
  - 15 Réducteur pour pompe à salive à usage unique
  - 16 Réducteur pour montage des canules no. 9-10-17 sur embout Ø16
  - 18 Écouvillon pour petite canule
  - 19 Écouvillon pour grosse canule
- Les canules en plastique sont réutilisables.*

- 9 Chirurgische Kanüle
  - 10 Chirurgische Kanüle
  - 11 Nebel- und Strahl-Absaugkanüle, besonders für Saugmaschinen mit hoher Luftleistung und niedriger Förderhöhe geeignet
  - 17 Nebel- und Strahl-Absaugkanüle, besonders für Saugmaschinen mit mäßiger Luftleistung geeignet, besonders ruhiger Einsatz zusammen mit Schlauch D.11
  - 20 Nebel- und Strahl-Absaugkanüle, besonders für Saugmaschinen mit hoher Luftleistung und niedriger Förderhöhe geeignet
  - 21 Chirurgische Absaugkanüle
  - 22 Nebel- und Strahl-Absaugkanüle, besonders für Saugmaschinen mit mäßiger Luftleistung geeignet, reduziert die Schallschwingung der Luft
  - 13 Adapter für Speitrichter
  - 14 Adapter um den Speitrichter Ø16 auf dem Ansatz Ø11 einzusetzen
  - 15 Adapter für Einweg-Speichelsauger
  - 16 Adapter um die Kanüle Nr. 9-10-17 auf dem Ansatz Ø16 einzusetzen
  - 18 Rohrreiniger für kleine Kanülen
  - 19 Rohrreiniger für große Kanülen
- Die Kanülen aus Kunststoff sind wiederverwendbar.*

- 9 Canula quirurgica
  - 10 Canula quirurgica
  - 11 Interceptor de nebulización y de salpicaduras de gran caudal de aire y de vacío limitado
  - 17 Interceptor de nebulización y de salpicaduras para equipos de aspiración de caudal de aire limitado utilizado con la tubería D.11 es especialmente silencioso
  - 20 Interceptor de nebulización y de salpicaduras de gran caudal de aire y de vacío limitado
  - 21 Canula quirurgica
  - 22 Interceptor de nebulización y de salpicaduras para equipos de aspiración de caudal de aire limitado reduce la vibración sonora del aire
  - 13 Embuto escupidera
  - 14 Empalme para trasladar el embudo escupidera Ø16 sobre el terminal Ø11
  - 15 Reducción para aspirasaliva monouso
  - 16 Empalme para trasladar las canulas 9-10-17 sobre el terminal Ø16
  - 18 Cepillo para cánulas pequeñas
  - 19 Cepillo para cánulas grandes
- Las canulas de plástico son reutilizables.*